

ARRÊTÉ

d'application de l'ordonnance fédérale sur les mesures destinées à lutter contre l'épidémie de COVID-19 en situation particulière du 16 février 2022 et sur les mesures de protection de la population¹

1^{er} novembre 2020

Version consolidée

Etat au 17 février 2022

La présente version consolidée n'a pas de caractère officiel. Seuls font foi les arrêtés publiés dans la Feuille d'avis officielle²

LE CONSEIL D'ÉTAT

Vu la loi fédérale sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme, du 28 septembre 2012 (LEp; RS 818.101), notamment son article 40;

vu l'ordonnance fédérale sur les mesures destinées à lutter contre l'épidémie de COVID-19 en situation particulière du 16 février 2022 (Ordonnance COVID-19 situation particulière);

vu l'article 113 de la constitution de la République et canton de Genève, du 14 octobre 2012 (Cst-GE, A 2 00);

vu l'arrêté du Conseil d'Etat du 14 août 2020 relatif aux mesures destinées à lutter contre l'épidémie de COVID-19 (état au 29 octobre 2020);

vu l'arrêté du Conseil d'Etat, du 31 octobre 2020 relatif à la mise sur pied du dispositif ORCA-GE dans le cadre de l'épidémie COVID 19;

vu l'information de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) du 28 juillet 2021 destinée aux cantons et partenaires sociaux,³

¹ Nouvelle teneur du titre par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

² ACE du 1^{er} novembre 2020 ([FAO du 2 novembre 2020](#)), ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#)), ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#)), ACE du 2 décembre 2020 ([FAO du 2 décembre 2020](#)), ACE du 7 décembre 2020 ([FAO du 7 décembre 2020](#)), ACE du 11 décembre 2020 ([FAO du 14 décembre 2020](#)), ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#)), ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#)), ACE du 10 février 2021 ([FAO du 10 février 2021](#)), ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#)), ACE du 19 mars 2021 ([FAO du 22 mars 2021](#)), ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#)), ACE du 21 avril 2021 ([FAO du 23 avril 2021](#)), ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#)), ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#)), ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#)), ACE du 22 septembre 2021 ([FAO du 22 septembre 2021](#)), ACE du 8 octobre 2021 ([FAO du 11 octobre 2021](#)), ACE du 25 novembre 2021 ([FAO du 26 novembre 2021](#)), ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#)), ACE du 20 décembre 2021 ([FAO du 21 décembre 2021](#)) et ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

ARRÊTE :

Chapitre 1 Dispositions générales

Article 1 – Etat de nécessité

L'état de nécessité, au sens de l'article 113 de la constitution de la République et canton de Genève, du 14 octobre 2012, est déclaré.

Les mesures prévues dans le présent arrêté visent à prévenir la propagation du coronavirus.

Chapitre 2 Autorités compétentes et contrôles

Article 2 – Autorités compétentes

¹ Le département chargé de la santé (ci-après : département), soit pour lui la direction générale de la santé, est l'autorité compétente pour édicter les directives d'application nécessaires et mettre en œuvre les mesures sanitaires fédérales et cantonales, sauf dans les domaines où le droit cantonal ou le présent arrêté désignent d'autres autorités compétentes.

² Sur demande de ces autorités, le service du médecin cantonal émet un préavis.

³ ...^{4 5}

⁴ ...^{6 7}

⁵ ...^{8 9}

Article 2A – Collaboration et échanges de données¹⁰

¹ Dans le cadre de la campagne de vaccination cantonale contre l'épidémie de SARS-CoV-2, la direction générale de la santé est habilitée à constituer un fichier unique et à traiter les données vaccinales et administratives des personnes vaccinées, dans la mesure nécessaire à mettre en œuvre les exigences du droit fédéral en matière de lutte contre l'épidémie, notamment la levée des mesures de quarantaine pour les personnes vaccinées, ainsi qu'à l'organisation efficace de la campagne de vaccination.

² Les données personnelles traitées dans ce cadre sont limitées à celles permettant de connaître le statut vaccinal d'une personne concernant le SARS-CoV-2.

³ Les données personnelles sont conservées par l'Etat dans un registre auquel seules la Médecin cantonale, la Pharmacienne cantonale ainsi que les personnes qu'elles ont désignées à cet effet ont accès, dans les limites de l'alinéa 1.

³ Considérant 6 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

⁴ Art. 2, al. 3 introduit par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁵ Art. 2, al. 3 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

⁶ Art. 2, al. 4 introduit par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁷ Art. 2, al. 4 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

⁸ Art. 2, al. 5 introduit par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁹ Art. 2, al. 5 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

¹⁰ Art. 2A introduit par l'ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#))

⁴ Ces données seront détruites lorsque la pandémie SARS-CoV-2 aura été décrétée éradiquée, sous réserve qu'elles ne doivent être conservées plus longtemps en vertu d'une base légale.

Article 3 – Contrôle et Mesure¹¹

¹ Le contrôle du respect des mesures sanitaires est assuré par la police, par les organes de contrôle institués par la loi sur l'inspection et les relations du travail, du 12 mars 2004, et par les autres organes de contrôle institués par le droit fédéral ou le droit cantonal, dans leurs domaines de compétence respectifs.

² La police et les organes visés à l'alinéa 1 collaborent entre eux et avec le département dans la mesure nécessaire à l'accomplissement de leurs tâches. Sans préjudice des procédures administratives prévues par des lois spéciales, les rapports et autres constats de violation des mesures sanitaires effectués suite à un contrôle sont systématiquement adressés au service du médecin cantonal.¹²

³ La police cantonale peut faire appel aux services des polices municipales pour assurer le respect des mesures ordonnées par la Confédération et par les autorités cantonales sur l'ensemble du territoire cantonal.

⁴ La police cantonale, soit pour elle un commissaire de police, procède à la fermeture immédiate de tout établissement ou de toute installation avec apposition de scellés, pour une durée maximale de 10 jours, dans lequel ou laquelle survient une perturbation flagrante de l'ordre public, soit lorsque la santé publique y est menacée en raison de l'inobservation des mesures sanitaires. Le commissaire de police fait immédiatement rapport à l'autorité compétente pour prendre les mesures administratives à l'encontre de l'établissement ou de l'installation visés. L'autorité compétente décide s'il y a lieu de prolonger la fermeture pour une durée maximale de 6 mois en tout. Le service de police du commerce et de lutte contre le travail au noir (PCTN) est l'autorité compétente pour prendre les mesures à l'encontre d'établissements au sens de la loi sur la restauration, le débit de boissons, l'hébergement et le divertissement du 19 mars 2015 (I 2 22 – LRDBHD); y compris pour leur activité de vente à l'emporter et de livraison.^{13 14}

⁵ L'autorité compétente pour prendre les mesures administratives à l'encontre d'un établissement ou d'une installation peut en outre procéder à la fermeture des locaux, avec apposition de scellés, pour une durée maximale de 6 mois suite à la réception d'un rapport établi par la police, ou par tout autre organe de contrôle habilité.¹⁵

⁶ ...^{16 17}

Article 4 – Accès

L'accès aux installations, établissements, manifestations et autres lieux accessibles au public, y compris les véhicules des transports publics, peut être interdit par tout responsable, tel que l'exploitant, le chauffeur ou l'organisateur, à toute personne qui ne se soumet pas aux mesures sanitaires destinées à lutter contre le coronavirus.

¹¹ Nouvelle teneur de la note de l'art. 3 par l'ACE du 2 décembre 2020 ([FAO du 2 décembre 2020](#))

¹² Nouvelle teneur de l'art. 3, al. 2 par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

¹³ Art. 3, al. 4 introduit par l'ACE du 2 décembre 2020 ([FAO du 2 décembre 2020](#))

¹⁴ Nouvelle teneur de l'art. 3, al. 4 par l'ACE du 19 mars 2021 ([FAO du 22 mars 2021](#))

¹⁵ Art. 3, al. 5 introduit par l'ACE du 19 mars 2021 ([FAO du 22 mars 2021](#))

¹⁶ Art. 3, al. 6 introduit par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁷ Art. 3, al. 6 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

Chapitre 3 Mesures de protection à l'égard de personnes prises en charge dans des institutions^{18 19}

Article 5 – Mesures de protection spécifiques^{20 21 22}

¹ Dans les espaces intérieurs accessibles au public des hôpitaux, cliniques et établissements médico-sociaux (EMS), des établissements pour personnes en situation de handicap (EPH) et des foyers pour personnes âgées ou pour personnes en situation de handicap, toutes les personnes à partir de 12 ans doivent porter un masque.

² Le personnel intervenant dans le cadre de soins et d'aide à domicile (OSAD) doit porter un masque lorsqu'il intervient dans un espace intérieur.

³ Ne sont pas tenues de porter un masque :

- a. les patients stationnaires dans les hôpitaux et les cliniques : dans leurs chambres;
- b. les résidents des établissements médico-sociaux et les résidents et bénéficiaires des établissements pour personnes en situation de handicap;
- c. les personnes bénéficiaires des prestations dans les foyers visés à l'alinéa 1;
- d. les personnes faisant l'objet d'une prestation médicale ou cosmétique au visage;
- e. les personnes attablées dans un espace de restauration dans les espaces intérieurs visés à l'alinéa 1;
- f. les personnes qui se produisent devant un public, notamment les orateurs.

Article 6...^{23 24 25}

Article 7...^{26 27 28}

Article 8...^{29 30 31}

Article 9...^{32 33 34 35 36 37}

¹⁸ Chapitre 3 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁹ Chapitre 3 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

²⁰ Art. 5 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

²¹ Art. 5 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

²² Nouvelle teneur avec nouvelle teneur de la note de l'art. 5 par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

²³ Art. 6 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

²⁴ Art. 6 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

²⁵ Art. 6 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

²⁶ Art. 7 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

²⁷ Art. 7 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

²⁸ Art. 7 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

²⁹ Art. 8 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

³⁰ Art. 8 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

³¹ Art. 8 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

³² Nouvelle teneur de l'art. 9 par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))

³³ Art. 9 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

³⁴ Art. 9 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

Chapitre 4 Mesures visant la formation^{38 39}

Article 9A – Instruction obligatoire^{40 41 42 43}

Les établissements scolaires publics et privés dispensant un enseignement relevant des degrés primaire, secondaire I (cycle d'orientation) et secondaire II (formation générale et professionnelle) ainsi que tertiaire B peuvent édicter un plan de protection, lequel peut prévoir notamment l'obligation du port du masque.

Article 10...^{44 45 46 47 48 49 50 51 52 53}

Article 10A...^{54 55 56}

Chapitre 5 ...^{57 58 59}

Article 11...^{60 61 62 63 64 65}

-
- ³⁵ Nouvelle teneur de l'art. 9, al. 1 par l'ACE du 22 septembre 2021 ([FAO du 22 septembre 2021](#))
- ³⁶ Nouvelle teneur de l'art. 9, al. 2 par l'ACE du 22 septembre 2021 ([FAO du 22 septembre 2021](#))
- ³⁷ Art. 9 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))
- ³⁸ Nouvelle teneur de la note du chapitre 4 par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))
- ³⁹ Nouvelle teneur de la note du chapitre 4 par l'ACE du 22 septembre 2021 ([FAO du 22 septembre 2021](#))
- ⁴⁰ Art. 9A introduit par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))
- ⁴¹ Nouvelle teneur de l'art. 9A par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))
- ⁴² Nouvelle teneur de l'art. 9A par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))
- ⁴³ Nouvelle teneur de l'art. 9A par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))
- ⁴⁴ Nouvelle teneur de l'art. 10 par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))
- ⁴⁵ Nouvelle teneur de l'art. 10 par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))
- ⁴⁶ Nouvelle teneur de l'art. 10 par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))
- ⁴⁷ Nouvelle teneur de l'art. 10 par l'ACE du 21 avril 2021 ([FAO du 23 avril 2021](#))
- ⁴⁸ Nouvelle teneur de l'art. 10 et de la note par l'ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#))
- ⁴⁹ Art. 10 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))
- ⁵⁰ Art. 10 introduit par l'ACE du 22 septembre 2021 ([FAO du 22 septembre 2021](#))
- ⁵¹ Nouvelle teneur de l'art. 10 par l'ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#))
- ⁵² Nouvelle teneur de l'art. 10 par l'ACE du 20 décembre 2021 ([FAO du 21 décembre 2021](#))
- ⁵³ Art. 10 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))
- ⁵⁴ Art. 10A introduit par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))
- ⁵⁵ Nouvelle teneur de l'art. 10A par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))
- ⁵⁶ Art. 10A abrogé par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))
- ⁵⁷ Chapitre 5 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))
- ⁵⁸ Chapitre 5 introduit par l'ACE du 8 octobre 2021 ([FAO du 11 octobre 2021](#))
- ⁵⁹ Chapitre 5 abrogé par l'ACE du 20 décembre 2021 ([FAO du 21 décembre 2021](#))
- ⁶⁰ Nouvelle teneur de l'art. 11 par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))
- ⁶¹ Nouvelle teneur de l'art. 11 par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))
- ⁶² Nouvelle teneur de l'art. 11 par l'ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#))
- ⁶³ Art. 11 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))
- ⁶⁴ Art. 11 introduit par l'ACE du 8 octobre 2021 ([FAO du 11 octobre 2021](#))
- ⁶⁵ Art. 11 abrogé par l'ACE du 20 décembre 2021 ([FAO du 21 décembre 2021](#))

Article 12...^{66 67 68}

Article 12^{bis}...^{69 70 71}

Article 12A...^{72 73 74}

Article 12B...^{75 76 77 78}

Article 12C...^{79 80 81 82}

Article 12D...^{83 84 85}

Chapitre 6 ...^{86 87 88 89}

Article 13...^{90 91 92 93 94 95}

⁶⁶ Nouvelle teneur de la note de l'art. 12 par l'ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#))

⁶⁷ Nouvelle teneur de la note de l'art. 12 par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

⁶⁸ Art. 12 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁶⁹ Art. 12^{bis} introduit par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

⁷⁰ Nouvelle teneur de l'art. 12^{bis} par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

⁷¹ Art. 12^{bis} abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁷² Art. 12A introduit par l'ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#))

⁷³ Nouvelle teneur de l'art. 12A par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

⁷⁴ Art. 12A abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁷⁵ Art. 12B introduit par l'ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#))

⁷⁶ Art. 12B abrogé par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

⁷⁷ Art. 12B introduit par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

⁷⁸ Art. 12B abrogé par l'ACE du 21 avril 2021 ([FAO du 23 avril 2021](#))

⁷⁹ Art. 12C introduit par l'ACE du 7 décembre 2020 ([FAO du 7 décembre 2020](#))

⁸⁰ Art. 12C abrogé par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

⁸¹ Art. 12C introduit par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))

⁸² Art. 12C abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁸³ Art. 12D introduit par l'ACE du 11 décembre 2020 ([FAO du 14 décembre 2020](#))

⁸⁴ Nouvelle teneur de l'art. 12D par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

⁸⁵ Art. 12D abrogé par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

⁸⁶ Chapitre 6 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁸⁷ Chapitre 6 introduit par l'ACE du 25 novembre 2021 ([FAO du 26 novembre 2021](#))

⁸⁸ Nouvelle teneur de la note du chapitre 6 par l'ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#))

⁸⁹ Chapitre 6 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

⁹⁰ Nouvelle teneur de l'art. 13 par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))

⁹¹ Art. 13 abrogé par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

⁹² Art. 13 introduit par l'ACE du 25 novembre 2021 ([FAO du 26 novembre 2021](#))

⁹³ Nouvelle teneur de la note de l'art. 13 par l'ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#))

⁹⁴ Art. 13, al. 1 à 3 abrogés par l'ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#))

⁹⁵ Art. 13 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

Article 14...^{96 97 98 99}

Article 15...^{100 101 102 103 104}

Article 16...¹⁰⁵

Article 16A...^{106 107}

Chapitre 7 ...¹⁰⁸

Article 17...^{109 110}

Chapitre 8 ...¹¹¹

Article 18...^{112 113 114 115}

Chapitre 9 Dispositions pénales^{116 117}

Article 19 – Contraventions^{118 119}

⁹⁶ Nouvelle teneur de l'art. 14 par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))

⁹⁷ Art. 14 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

⁹⁸ Art. 14 introduit par l'ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#))

⁹⁹ Art. 14 abrogé par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

¹⁰⁰ Nouvelle teneur de l'art. 15 par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

¹⁰¹ Nouvelle teneur de l'art. 15 par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

¹⁰² Nouvelle teneur de l'art. 15 par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))

¹⁰³ Nouvelle teneur de l'art. 15 par l'ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#))

¹⁰⁴ Art. 15 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁰⁵ Art. 16 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁰⁶ Art. 16A introduit par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

¹⁰⁷ Art. 16A abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁰⁸ Chapitre 7 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁰⁹ Nouvelle teneur de l'art. 17 par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#)). Voir avant cette modification

¹¹⁰ Art. 17 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹¹¹ Chapitre 8 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹¹² Nouvelle teneur de l'art. 18 par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

¹¹³ Nouvelle teneur de l'art. 18 par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

¹¹⁴ Nouvelle teneur de l'art. 18 par l'ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#)); voir également les autres modifications à l'intérieur de l'article 18 par l'ACE du 19 mars 2021 ([FAO du 22 mars 2021](#)) et l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))

¹¹⁵ Art. 18 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹¹⁶ Chapitre 9 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹¹⁷ Chapitre 9 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

La violation des prescriptions édictées dans le présent arrêté est sanctionnée conformément à la loi fédérale sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme, du 28 septembre 2012 (LEp ; RS 818.101).

Chapitre 10 Dispositions finales

Article 20 – Clause abrogatoire

L'arrêté relatif aux mesures destinées à lutter contre l'épidémie de COVID-19, du 14 août 2020, est abrogé.

Article 20A...^{120 121 122}

Article 21 – Entrée en vigueur et durée de validité

¹ Le présent arrêté entre en vigueur le 2 novembre 2020 à 19h00.

² Sous réserve de l'alinéa 3, le présent arrêté et les mesures prévues ont effet jusqu'au 31 mars 2022. Ils pourront être prolongés en cas de besoin.^{123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134}

³ L'article 2A a effet jusqu'au 31 octobre 2022.¹³⁵

Annexes (voir page suivante)

¹¹⁸ Art. 19 abrogé par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹¹⁹ Art. 19 nouveau introduit par l'ACE du 5 août 2021 ([FAO du 5 août 2021](#))

¹²⁰ Art. 20A introduit par l'ACE du 7 décembre 2020 ([FAO du 7 décembre 2020](#))

¹²¹ Nouvelle teneur de l'art. 20A par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

¹²² Art. 20A abrogé par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

¹²³ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#))

¹²⁴ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 7 décembre 2020 ([FAO du 7 décembre 2020](#))

¹²⁵ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

¹²⁶ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

¹²⁷ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

¹²⁸ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 19 mars 2021 ([FAO du 22 mars 2021](#))

¹²⁹ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))

¹³⁰ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 28 mai 2021 ([FAO du 28 mai 2021](#))

¹³¹ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹³² Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 22 septembre 2021 ([FAO du 22 septembre 2021](#))

¹³³ Nouvelle teneur de l'art. 21, al. 2 par l'ACE du 8 décembre 2021 ([FAO du 8 décembre 2021](#))

¹³⁴ Nouvelle teneur de l'art. 21, al.2 par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

¹³⁵ Art. 21, al. 3 introduit par l'ACE du 17 février 2022 ([FAO du 17 février 2022](#))

Annexe 1...^{136 137}

Annexe 2...^{138 139 140}

Annexe 3...^{141 142}

Annexe 4...^{143 144 145 146 147}

Annexe 5...^{148 149 150 151}

Annexe 6...^{152 153}

¹³⁶ Annexe 1 introduite par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))

¹³⁷ Annexe 1 abrogée par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹³⁸ Annexe 2 introduite par l'ACE du 18 novembre 2020 ([FAO du 18 novembre 2020](#))

¹³⁹ Nouvelle teneur de l'annexe 2 par l'ACE du 20 janvier 2021 ([FAO du 20 janvier 2021](#))

¹⁴⁰ Annexe 2 abrogée par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁴¹ Annexe 3 introduite par l'ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#))

¹⁴² Annexe 3 abrogée par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁴³ Annexe 4 introduite par l'ACE du 25 novembre 2020 ([FAO du 25 novembre 2020](#))

¹⁴⁴ Annexe 4 abrogée par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

¹⁴⁵ Annexe 4 introduite par l'ACE du 26 février 2021 ([FAO du 26 février 2021](#))

¹⁴⁶ Nouvelle teneur de l'annexe 4 par l'ACE du 16 avril ([FAO du 19 avril 2021](#))

¹⁴⁷ Annexe 4 abrogée par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁴⁸ Annexe 5 introduite par l'ACE du 7 décembre 2020 ([FAO du 7 décembre 2020](#))

¹⁴⁹ Annexe 5 abrogée par l'ACE du 21 décembre 2020 ([FAO du 22 décembre 2020](#))

¹⁵⁰ Annexe 5 introduite par l'ACE du 16 avril 2021 ([FAO du 19 avril 2021](#))

¹⁵¹ Annexe 5 abrogée par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))

¹⁵² Annexe 6 introduite par l'ACE du 7 décembre 2020 ([FAO du 7 décembre 2020](#))

¹⁵³ Annexe 6 abrogée par l'ACE du 25 juin 2021 ([FAO du 25 juin 2021](#))